



ARTS DISTRICT
LIBERTY STATION

CONVOCATORIA PARA ARTISTAS

★ INSTALLATIONS AT THE STATION ★

SOLICITUD DE CUALIFICACIONES (RFQ - REQUESTS FOR QUALIFICATIONS)

Fecha Límite de Envío: 29 de noviembre 2026 a las 11:59 PM PST

Buscamos artistas o equipos de artistas cualificados para crear instalaciones temporales al aire libre específicas para el sitio en 2027, con el fin de realzar y transformar artísticamente parte del histórico Centro de Entrenamiento Naval dentro de nuestro distrito artístico, Arts District Liberty Station (ADLS) de 100 acres.

DESCRIPCIÓN DEL PROYECTO

- **Installations at the Station** (Instalaciones en la estación) es un programa anual del Arts District Liberty Station que encarga a artistas locales la creación de obras de arte público temporales que destaquen los elementos multifacéticos de este sitio y región.
- Para la solicitud de propuestas de 2027, buscamos artistas o equipos de artistas que representen a la región de San Diego/Baja California Norte y que estén interesados en responder a temas relevantes a la historia, el presente y el futuro del Arts District Liberty Station: nuestra región multicultural y multinacional cada vez más interconectada, el entorno natural y los ecosistemas costeros en constante cambio, la profundización en el conocimiento de la historia del sitio y San Diego, y el papel del arte en la activación del espacio público y la participación de las diversas poblaciones de nuestra región.
- Las solicitudes de RFQ serán evaluadas y nuestro comité de selección elegirá a un total de 6-8 artistas entre los solicitantes de RFQ para que presenten una propuesta a través de una solicitud de propuesta (RFP).

Seguiremos adelante con una propuesta para cada uno de los dos proyectos siguientes:

1. Una instalación mural.
2. Una instalación escultórica/de técnica mixta.
 - > Podría incluir, entre otras cosas, esculturas al aire libre, instalaciones lumínicas, arte digital, videoarte u obras de arte auditivas, que pueden ir desde instalaciones de corta duración hasta otras que se exhiban durante varios años.

continúa en la página siguiente

★ INSTALLATIONS AT THE STATION ★

ARTISTA 2026

ENRIQUE “CHIKLE” LUGO

San Diego, CA

Estación Libertad, Septiembre 2026

Amor y pintura acrílica

“¡Fue una experiencia sumamente gratificante conocer y colaborar con artistas de todas las edades y niveles de experiencia para crear esta instalación! ¡Es verdaderamente NUESTRA y contiene más historias de las que se propusieron originalmente! ¡Siempre estaré agradecido por esta oportunidad de trabajar en comunidad!”

— Enrique “chikle” Lugo





★ INSTALLATIONS AT THE STATION ★

ARTISTA 2025

BELIZ IRISTAY

Ensenada, B.C.

Fuente Fantasma,

Noviembre 2025

Fibra de vidrio, epoxi, silicona, yeso, resina, metal, hormigón

“Como artistas, creo que tenemos la fuerza para utilizar el arte para unir a poblaciones diversas y ayudarlas a celebrar sus relaciones sociales.”
— *Beliz Iristay*



CRITERIOS DE ELEGIBILIDAD

- Tener 18 años o más y deben residir en el condado de San Diego, el condado de Imperial, Baja California Norte (Tijuana, Rosarito), o los territorios teibales de la region fronteriza.

NOTAS QUE TOMAR EN CUENTA (relativas a ambos proyectos)

- Debido al carácter histórico del Arts District Liberty Station, no se pueden realizar modificaciones permanentes en la estructura física de ningún edificio.
- Los espacios de instalación se encuentran en la trayectoria de vuelo del Aeropuerto Internacional de San Diego, por lo que las posibles propuestas deben tener en cuenta que no interfieran con la trayectoria de vuelo ni con las regulaciones federales.
- Se solicitará a los artistas o equipos de artistas que proporcionen un seguro de responsabilidad civil antes de la instalación.
- Si corresponde, los artistas deberán trabajar en colaboración con un ingeniero estructural (pagado por ADLS) para obtener aprobación técnica.

Alentamos a todos los artistas a que presenten su solicitud, desde aquellos que están comenzando su carrera hasta aquellos con una larga trayectoria. Se fomenta la colaboración con los inquilinos del Arts District Liberty Station (organizaciones sin fines de lucro, artistas o empresas), pero no es obligatorio.

ALCANCE DEL PROYECTO

- El presupuesto de cada proyecto es de hasta 14,000 dólares.
 - > Se asignan \$1,000 dólares adicionales para el desmontaje de la pieza, los cuales no deben incluirse en el presupuesto estimado del proyecto.
- Para los artistas/equipos de artistas seleccionados para presentar una propuesta (RFP), el presupuesto del proyecto debe cubrir todos los costos del proyecto, incluidos los honorarios del artista, seguro, consultores de diseño, materiales, fabricación, instalación, iluminación, mantenimiento, gastos de viaje relacionados con visitas al sitio o la instalación en el mismo, y transporte de las obras de arte, si corresponde.
- Los artistas o equipos de artistas seleccionados para el proyecto son responsables de conseguir la documentación, el equipo y el personal de apoyo necesarios, entre otros, para completar la instalación en el sitio.

PROCESO DE SELECCIÓN RFQ

- Todas las candidaturas RFQ deben enviarse no más tarde del domingo 29 de noviembre de 2026 a las 11:59 PM PST.
- Todas las candidaturas RFQ completadas serán revisadas y seleccionadas por los miembros de nuestro Comité de Arte en Espacios Públicos (AiPP Art in Public Places) —véase la página 8 para obtener más información sobre el comité AiPP— y por miembros del personal del Arts District Liberty Station.
- Los solicitantes de la RFQ serán notificados de los resultados de la selección para el viernes 11 de diciembre de 2026
 - > Los finalistas seleccionados tendrán hasta el domingo 10 de enero de 2027 para presentar una solicitud de propuestas (RFP) completada. El Comité AiPP y el personal de ADLS evaluarán las propuestas, realizarán presentaciones/entrevistas de RFP y tomarán las decisiones finales.
 - > Tras el proceso de selección, todos los finalistas que presenten una RFP completa recibirán un estipendio de 500 dólares.
- Las candidaturas RFQ incompletas o con un formato incorrecto no serán revisadas por el comité de selección.



ARTISTA 2024

KAORI FUKUYAMA

San Diego CA

Garden of Transformation/ Jardín de Transformación, Octubre 2024



ARTISTA 2024

PANCA

San Diego CA

Yo No Soy Marinero, Soy Capitan, Agosto 2024



ARTISTA 2023

SCARLETT BAILY

San Diego CA

Home, Octubre 2023

CRITERIOS DE SELECCIÓN RFQ

- **Mérito artístico**
 - > Calidad, originalidad y coherencia de trabajos anteriores. Demostrar una sólida ejecución visual y conceptual en muestras de trabajo.
- **Relevancia de trabajos anteriores para los objetivos del programa**
 - > Experiencia con arte público, especialmente en contextos al aire libre, comunitarios o históricos. Demostrar capacidad para crear obras adaptables que respondan al lugar, la comunidad circundante y/o los temas culturales.
- **Experiencia en arte público**
 - > Demostrar capacidad, dominio de la técnica y experiencia satisfactoria en proyectos de tamaño similar.
- **Preparación para la comunidad y la colaboración**
 - > Demuestra apertura a la colaboración o a los procesos de participación comunitaria. Experiencia en proyectos con importancia cívica o cultural. Compromiso con IDEA (Inclusión, Diversidad, Equidad y Acceso) reflejado en el trabajo.
- **Claridad de la presentación**
 - > Completitud y organización de la candidatura presentada, con documentación clara y etiquetado de trabajos anteriores, etc.



PROYECTOS ANTERIORES

Para revisar las obras seleccionadas anteriormente por Arts District Liberty Station:

<https://artsdistrictlibertystation.org/our-programs/liberty-station-public-art/>

CRONOLOGÍA DE LA CONVOCATORIA

Sesión virtual bilingüe (inglés/español) de preguntas y respuestas	11 de noviembre, 2026 de 12:00 pm a 1:00 pm PST
	18 de noviembre, 2026 de 5:30 pm a 6:30 pm PST
Fecha límite para presentar candidaturas RFQ	29 de noviembre, 2026, antes de las 11:59 pm PST
Revisión del panel de selección RFQ	9 de diciembre, 2026
Notificación a los solicitantes por correo electrónico	11 de diciembre, 2026
Fecha límite para la entrega de solicitudes RFP	10 de enero, 2027
Presentaciones en persona de los artistas seleccionados	22 de enero, 2027 de 12:00 pm a 2:00 pm
	26 de enero, 2027 de 1:00 pm a 3:00 pm
Notificación a los finalistas por correo electrónico	29 de enero, 2027
Finalización del contrato con los artistas	Febrero a Marzo 2027
Finalización de la instalación antes del	31 de diciembre, 2027



SITIO DEL PROYECTO MURAL

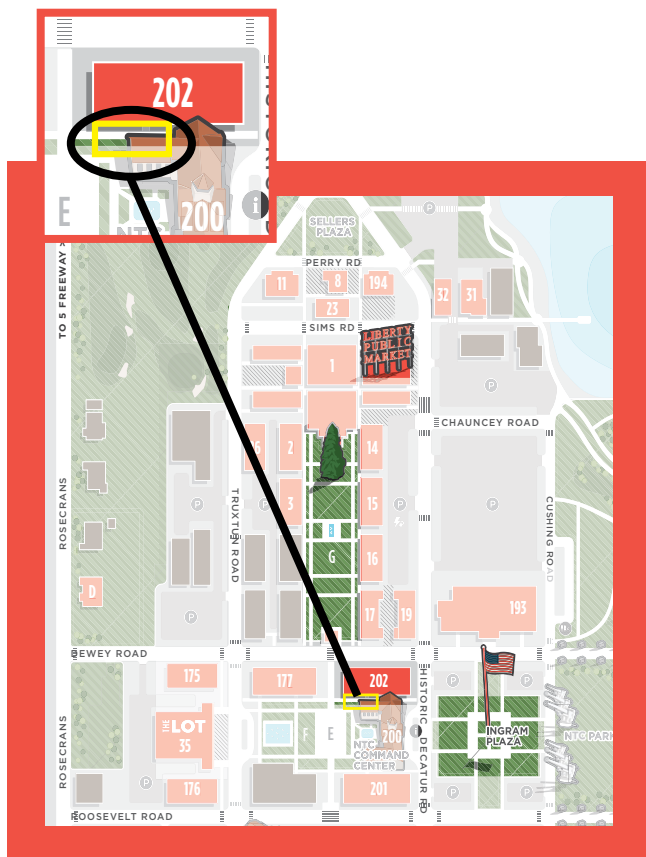
Dirección: junto al edificio 202, 2825 Dewey Road, San Diego, CA 92106

Como referencia: localiza el Museo Visions de Arte Textil; el sitio se encuentra entre el edificio del museo y el jardín de rosas Sybil Stockdale.

Paredes externas

Dimensiones de la pared (longitud x altura): 41' x 19', con un segundo nivel de 10' de altura

Expectativa de tamaño: la mayor superficie posible de las paredes dentro del presupuesto.



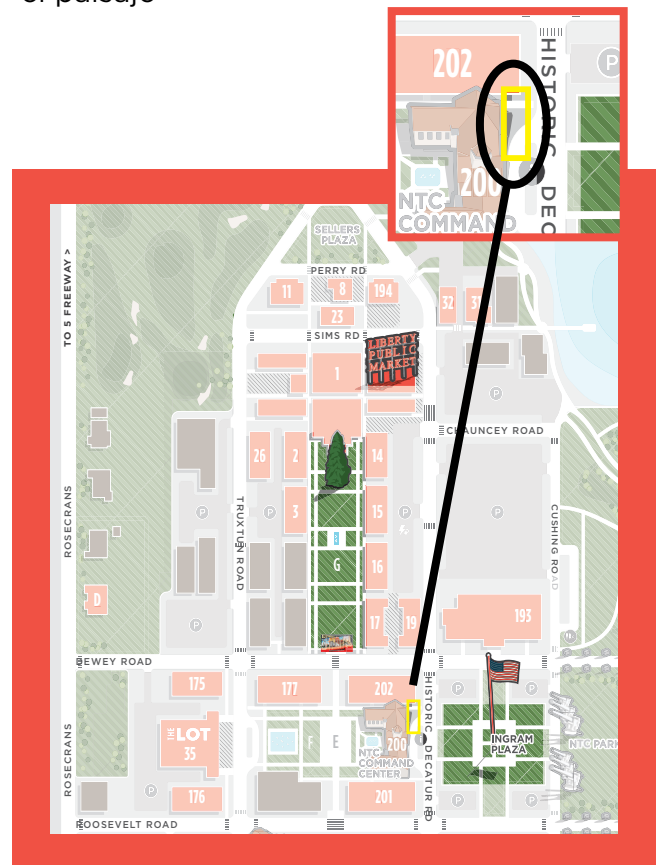
SITIO DEL PROYECTO ESCULTURA/TÉCNICA MIXTA

Dirección: 2640 Historic Decatur Rd, San Diego, CA 92106

Como referencia: localiza el Centro de Mando Dick Laub frente a Ingram Plaza. El sitio es un reflejo del lugar donde se encuentra otra instalación artística frente el edificio.

Terreno disponible

Dimensiones del lote (largo x ancho x alto): 40' x 38.6'; el frente se estrecha en una curva: 20' planos y luego 26' en curva hacia el paisaje



Animamos a quienes estén pensando en presentar su candidatura a que vengan a ver los sitios y, si tienen alguna pregunta, la envíen a admin@artsdistrictlibertystation.org, con el asunto del correo electrónico "Installations at the Station – Pregunta"

PROCESO DE EVALUACIÓN/SELECCIÓN

Cómo presentar candidatura

Se pedirá a los artistas interesados que envíen la siguiente información a través de nuestro **portal de solicitudes GoSmart:**

Haz clic en el logo para comenzar:



¡Más información! Haz clic en la fecha a continuación para participar en una sesión bilingüe (ING/ESP) de

PREGUNTAS Y RESPUESTAS VIRTUAL

**Miércoles, 11 de noviembre, 2026
de 12:00 pm a 1:00 pm**

**Miércoles, 18 de noviembre, 2026
de 5:30 a 6:30 pm PST**

Los participantes pueden incorporarse en cualquier momento dentro del tiempo de ambas sesiones.

Artículos requeridos

- a) Carta de interés
 - i) Utiliza nuestros criterios de selección como marco para contarnos sobre ti, tu trabajo y tu interés en este proyecto en el Arts District Liberty Station.
- b) Presenta un comprobante de domicilio (con fecha de los últimos 60 días)
 - i) Formatos aceptables: factura de servicios públicos, correspondencia, documentación de vivienda, estado de cuenta, póliza de seguro
 - ii) Antes de enviarlo, por favor oculta toda la información personal confidencial

Si no cuentas con un comprobante de domicilio, explique por qué no dispone de dicha documentación, pero reside en el condado de San Diego, el condado de Imperial, el norte de Baja California o los territorios tribales dentro de ellos. Incluya al menos una referencia de una organización comunitaria local o institución académica que pueda verificar su condición de residente de la región.
- c) Resume/CV
- d) Carta de recomendación
- e) Selección del lugar del proyecto
 - i) Mural
 - ii) Escultura/técnica mixta
- f) Envía hasta 5 ejemplos de trabajos anteriores relevantes, con un documento que incluya una breve descripción de cada uno. Formatos aceptados para los ejemplos:
 - (1) Documentos
 - (2) Imágenes
 - (3) Audio: enlaces a archivos .mp3 o .mp4
 - (4) Videos: URL o enlaces a videos
 - i) Al utilizar la biblioteca multimedia de GoSmart, por favor envía las descripciones de las muestras de trabajo en un solo archivo PDF, incluyendo detalles como la fecha de finalización, el tamaño de la obra, la técnica utilizada, etc.
 - (1) En las descripciones, por favor especifica qué papel desempeñó el artista o el equipo de artistas en la ejecución de la obra incluida.
 - (2) Si alguna de las muestras de trabajo utiliza herramientas digitales como IA u otras, por favor especifica cómo en tus descripciones.
 - ii) Recomendación: utiliza nuestros criterios de selección como marco de referencia para organizar la selección de obras presentadas, con el fin de ofrecer al jurado una visión clara de cómo tu obra podría plasmarse en el Arts District Liberty Station.
- g) ¿Cómo te enteraste de Installations at the Station y de su convocatoria para artistas?

Recordatorio: en esta fase no se están aceptando propuestas, solo calificaciones.

Nota Adicional: Todas las candidaturas RFQ enviadas en idioma español serán traducidas al idioma inglés para la evaluación del comité. Se podrá facilitar traducción en la fase de presentaciones/entrevistas si es necesario.



ARTS DISTRICT LIBERTY STATION



ACERCA DE ARTS DISTRICT LIBERTY STATION (ADLS)

Nuestra misión

La misión de Arts District Liberty Station es activar un campus dinámico e histórico donde las experiencias culturales enriquecedoras, oportunidades de aprendizaje impactantes, y eventos inspiradores son accesibles a todos.

Visión

Nuestra visión es ser un distrito artístico de clase mundial en la región transfronteriza donde la creatividad, la cultura, y la comunidad prosperen.

Compromiso

Nuestra fundación general, formalizó su compromiso con la Inclusión, la Diversidad, la Equidad y el Acceso (IDEA), reconociendo que las artes y la cultura pueden inspirar el cambio social. Nos aseguraremos de que el Arts District Liberty Station refleje la rica diversidad de nuestra región binacional, sea acogedor y atractivo para todos, acoja la diversidad de artistas y formas de arte y ofrezca constantemente nuevas oportunidades para crear y disfrutar. "IDEA" servirá de guía para nuestras intenciones y acciones en la mejora del liderazgo del personal y del Consejo de Administración, las relaciones con los inquilinos, los servicios a los visitantes, la oferta de programas, el desarrollo de alianzas y las comunicaciones y el acercamiento a las comunidades. Lo hacemos para ganarnos la confianza del público a perpetuidad.

[f](#) [@](#) [in](#) **Redes sociales y sitio web**

ACERCA DEL COMITÉ ART IN PUBLIC PLACES

El comité AiPP asesora a la junta y al personal del Distrito de las Artes sobre estrategias, direcciones y oportunidades para apoyar y elevar a los artistas emergentes, comisarios y portadores de cultura cuyo trabajo mejora la experiencia pública de las artes y la cultura en Arts District Liberty Station. Más información sobre los miembros y la historia del comité, [AQUÍ](#).

ACERCA DE INSTALLATIONS AT THE STATION

El programa Installations at the Station del Arts District es una iniciativa diseñada para exhibir la próspera, dinámica y constantemente cambiante comunidad artística de San Diego-Baja California Norte. Desde 2015, el Arts District encarga anualmente instalaciones de arte público temporales para embellecer el campus, promover el arte local y crear un sentido de pertenencia y pertenencia para todos los visitantes. Al seleccionar artistas que reflejan la riqueza multidisciplinaria y multicultural de nuestra región, nuestras instalaciones reflejan la diversidad, las necesidades y la excelencia artística de nuestra región transfronteriza. Obtenga más información sobre esta iniciativa [AQUÍ](#).

PREGUNTAS

Si tienes alguna pregunta sobre esta convocatoria, envíe un correo electrónico a admin@artsdistrictlibertystation.org con el siguiente asunto: "Installations at the Station - Pregunta".

Y/O

Participe en una de nuestras sesiones virtuales de preguntas y respuestas bilingües (ING/ESP) en la siguientes fechas: - 11 de noviembre, 2026 de 12:00 pm a 1:00 pm, 18 de noviembre, 2026 de 5:30 a 6:30 pm PST
Los participantes pueden incorporarse en cualquier momento dentro del tiempo de la sesión.